

# Gebruiksaanwijzing

BTE T 105

Oticon Verit™



Made for  
iPhone | iPad



Works with  
Android

**oticon**  
life-changing technology

# Inleiding

In dit boekje vindt u informatie over het gebruik en het onderhoud van uw nieuwe hoortoestellen. Lees dit boekje aandachtig door en vergeet daarbij het hoofdstuk **Waarschuwingen** niet. Dit zal u helpen het maximale uit uw hoortoestellen te halen.



## Waarschuwingen

Tekst aangeduid met een waarschuwingssymbool moet worden gelezen voordat het apparaat wordt gebruikt.

Uw hoorzorgprofessional heeft de hoortoestellen zodanig ingesteld dat ze aan uw behoeften voldoen. Als u nog vragen heeft, neem dan contact op met uw hoorzorgprofessional.

Een hoorzorgprofessional (hoortoestelprofessional, audicien, KNO-arts (keel, neus en oor)) is een persoon die goed is opgeleid en die beschikt over de bekwaamheid om gehoor te testen, hoortoestellen te selecteren en aan te passen en revalidatiezorg te leveren aan personen met gehoorverlies. De opleiding van de hoorzorgprofessional is in overeenstemming met nationale of regionale regelgeving.

\*De functienaam kan verschillen van land tot land.

# Inhoudsopgave

## Over

Modellenoverzicht	6
Beoogd gebruik	8
Beoogd gebruik DemoFlex	10
Uw hoortoestel en oorstukje	12

## Aan de slag

Nagaan wat het linker- en rechertoestel is	16
Het hoortoestel AAN/UIT zetten	17
Batterijprestaties	18
Wanneer de batterij te vervangen	20
De batterij vervangen (type 13)	22

## Dagelijks gebruik

Het hoortoestel met toonbocht indoen	24
Het hoortoestel met de thin tube indoen	25
Schoonmaken	26
Het hoortoestel reinigen	27
Onderhoud van slangetje en oorstukje	28

Zie volgende pagina

# Inhoudsopgave

Onderhoud van thin tube en oorstukje	30
Standaard oorstukjes vervangen	32
Op maat gemaakte oorstukjes schoonmaken	34
ProWax-filter vervangen	35
Volume wijzigen	37
Programma wijzigen	38
Uw hoortoestellen dempen/dempen opheffen	40
<b>Opties</b>	
Bluetooth aan-/uitzetten	42
Uw hoortoestellen met digitale apparaten gebruiken	44
Koppelen en compatibiliteit	46
Gesprekken voeren	47
Auracast-uitzending	48
Draadloze accessoires en andere opties	49
Kindveilige batterijlade (optioneel)	52

## **Tinnitus**

Tinnitus SoundSupport™ (optioneel)	54
Richtlijnen voor gebruikers van Tinnitus SoundSupport	55
Beperking van de gebruikstijd	55
Geluidsopties en volumeregeling	56
Waarschuwingen met betrekking tot tinnitus	58

## **Waarschuwingen**

Algemene waarschuwingen	59
-------------------------	----

## **Aanvullende informatie**

Productinformatie vinden	64
Water- en stofbestendig (IP68)	65
Gebruiksvoorwaarden	66
Technische informatie	67
Internationale garantie	75
Garantie	76
Uw eigen hoortoestelinstellingen	77
Geluids- en led-indicators	80
Problemen oplossen	84

# Modellenoverzicht

Dit boekje is van toepassing op de volgende hoortoesteluitvoeringen:

BTE T 105

## FW 1.0

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> Oticon Verit 1 BTE T 105        | GTIN: (01) 05714464175703 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Verit 2 BTE T 105        | GTIN: (01) 05714464175710 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Verit 3 BTE T 105        | GTIN: (01) 05714464175727 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Verit 4 BTE T 105        | GTIN: (01) 05714464175734 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Verit DemoFlex BTE T 105 | GTIN: (01) 05714464175741 |

De doos bevat de volgende onderdelen:

- Hoortoestellen
- MultiTool
- Zacht doekje



# Beoogd gebruik

<b>Beoogd gebruik</b>	Het hoortoestel is bedoeld voor het versterken en verzenden van geluid naar het oor.
<b>Aanwijzingen voor gebruik</b>	Tweezijdig of eenzijdig gehoorverlies van een sensorineuraal, geleidend of gemengd type, variërend van een licht (23 dB HL*) tot ernstig (95 dB HL*) gehoorverlies, met een individuele frequentieconfiguratie.
<b>Beoogde gebruiker</b>	Personen met gehoorverlies die een hoortoestel dragen en hun zorgverleners. Hoorzorgprofessional die verantwoordelijk is voor het afstellen van het hoortoestel.
<b>Bedoelde gebruikersgroep</b>	Volwassenen en kinderen ouder dan 36 maanden.
<b>Gebruiksomgeving</b>	Binnen- en buitenshuis.
<b>Contra-indicaties</b>	Niet geschikt voor baby's jonger dan 36 maanden. Gebruikers van actieve implantaten dienen op te letten bij gebruik van het hoortoestel. Lees voor meer informatie het hoofdstuk <b>Waarschuwingen</b> .

**Klinische voordelen**

Het hoortoestel is ontworpen om beter spraakverstaan te leveren om communicatie te vergemakkelijken met als doel de levenskwaliteit te verbeteren.

*\* Zoals gespecificeerd door de American Speech-Language-Hearing Association, [asha.org](http://asha.org), waarbij gebruik wordt gemaakt van een zuivere toon gemiddelde (PTA) van 0,5, 1 en 2 kHz.*

**BELANGRIJKE OPMERKING**

Uw hoorzorgprofessional heeft het hoortoestel zodanig ingesteld dat de versterking specifiek aan uw gehoor is aangepast en voor u optimaal is.

## Beoogd gebruik DemoFlex

<b>Beoogd gebruik</b>	Het hoortoestel is bedoeld voor het versterken en verzenden van geluid naar het oor.
<b>Aanwijzingen voor gebruik</b>	Tweezijdig of eenzijdig gehoorverlies van een sensorineuraal, geleidend of gemengd type, variërend van een licht (23 dB HL*) tot ernstig (95 dB HL*) gehoorverlies, met een individuele frequentieconfiguratie.
<b>Beoogde gebruiker</b>	Personen met gehoorverlies die een hoortoestel dragen en hun zorgverleners. Hoorzorgprofessional die verantwoordelijk is voor het afstellen van het hoortoestel. Demonstratie-hoortoestellen zijn voor gebruik door meerdere gebruikers.
<b>Bedoelde gebruikersgroep</b>	Volwassenen en kinderen ouder dan 36 maanden.
<b>Aantal keren toegestaan hergebruik</b>	Maximaal 50 aanpascycli per hoortoestel om de beoogde prestaties en veiligheid van het apparaat te garanderen.
<b>Gebruiksomgeving</b>	Binnen- en buitenshuis.

<b>Contra-indicaties</b>	Niet geschikt voor baby's jonger dan 36 maanden. Gebruikers van actieve implantaten dienen op te letten bij gebruik van het hoortoestel. Lees voor meer informatie het hoofdstuk <b>Waarschuwingen</b> .
<b>Klinische voordelen</b>	Het hoortoestel is ontworpen om beter spraakverstaan te leveren om communicatie te vergemakkelijken met als doel de levenskwaliteit te verbeteren.

\* Zoals gespecificeerd door de American Speech-Language-Hearing Association, [asha.org](http://asha.org), waarbij gebruik wordt gemaakt van een zuivere toon gemiddelde (PTA) van 0,5, 1 en 2 kHz.

### **Beperkte marktbeschikbaarheid**

De oplossing met demonstratie-hoortoestellen is alleen beschikbaar in bepaalde markten. Neem voor meer informatie, contact op met uw hoorzorgprofessional.

### **BELANGRIJKE OPMERKING**

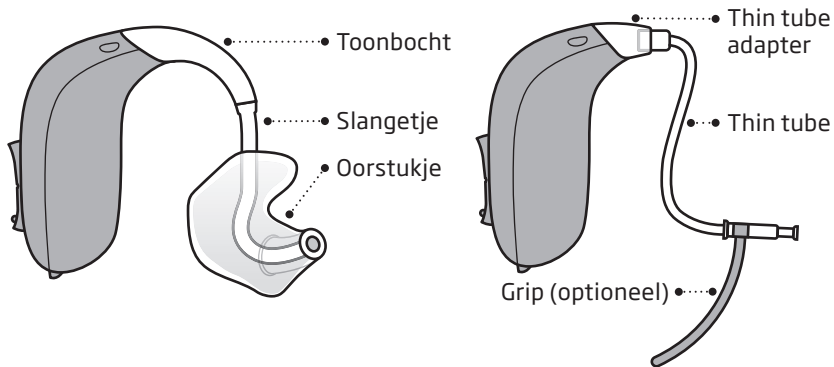
Uw hoorzorgprofessional heeft het hoortoestel zodanig ingesteld dat de versterking specifiek aan uw gehoor is aangepast en voor u optimaal is.

## Uw hoortoestel en oorstukje

Er zijn twee verschillende hulpstukken en meerdere verschillende oorstukjes beschikbaar voor het hoortoestel.

Met toonbocht en oorstukje

Met thin tube



De thin tube maakt gebruik van een van de volgende oorstukjes:

### Standaardoorstukjes



OpenBass dome



Bass dome, dubbele venting



Power dome



Grip Tip

Verkrijgbaar in small en large, links en rechts, met en zonder venting.

### Op maat gemaakte oorstukjes

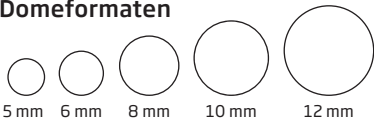


LiteTip\*



MicroMould \*

### Domeformaten

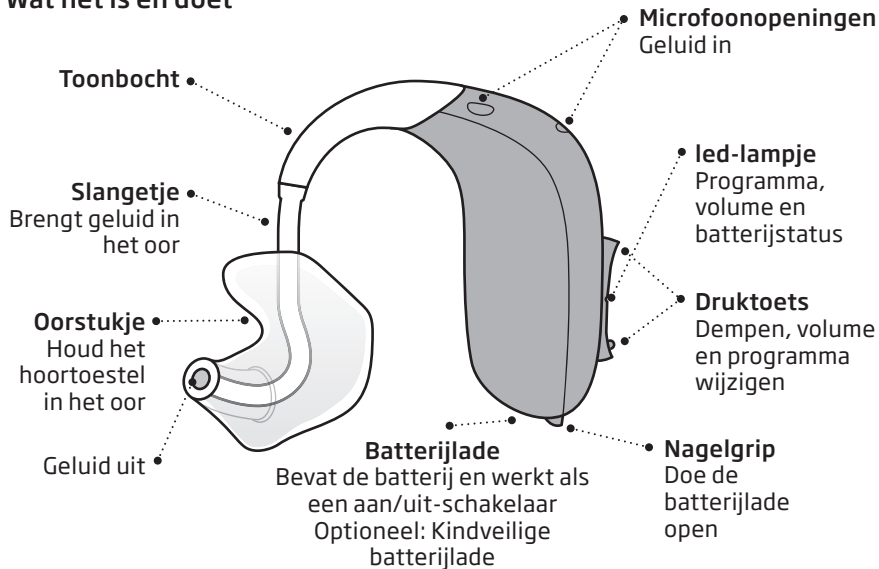


\* Kan van verschillende materialen zijn gemaakt.

Zie het hoofdstuk Standaard oorstukjes vervangen voor meer informatie over het vervangen van de dome.

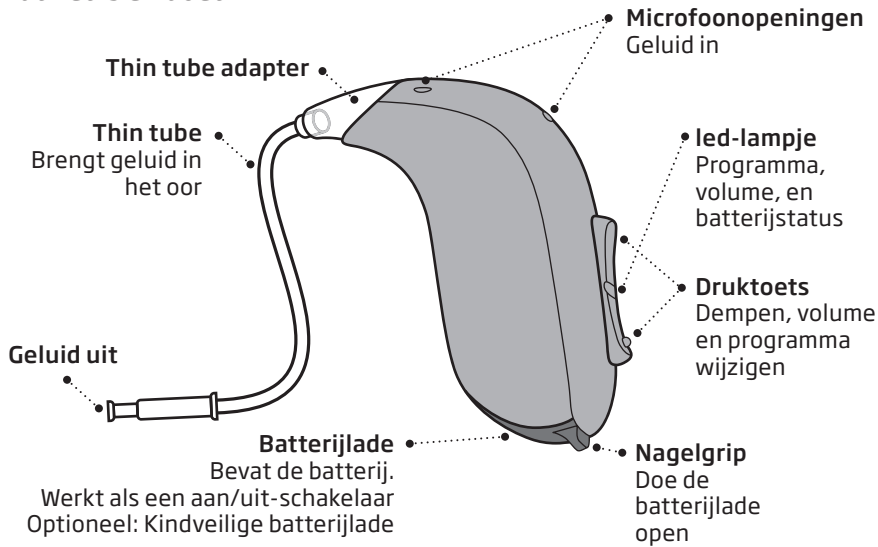
# Met toonbocht en oorstukje

## Wat het is en doet



# Met thin tube

## Wat het is en doet

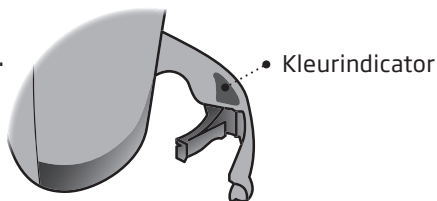


## Nagaan wat het linker- en rechertoestel is

Het is belangrijk om onderscheid te maken tussen het linker- en rechterhoortoestel omdat ze mogelijk verschillend geprogrammeerd zijn.

Kleurindicatoren geven het linker- en rechertoestel aan. Een **RODE** indicator markeert het RECHTER toestel. Een **BLAUWE** indicator markeert het LINKER toestel.

U kunt kleurindicatoren voor links en rechts vinden in de batterijlade. Deze zijn ook te vinden op MicroMoulds en oorstukjes (optioneel).



## De hoortoestellen aan/uitzetten

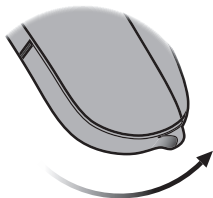
De batterijlade wordt gebruikt voor het aan- en uitzetten van het hoortoestel. Afhankelijk van de instellingen van uw hoortoestel hoort u mogelijk ook een startmelodietje.

### led-lampje

Lang groen knipperen betekent dat het hoortoestel is ingeschakeld.

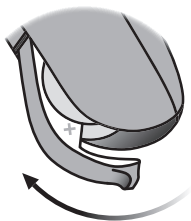
#### Aanzetten

Doe de  
batterijlade  
(met  
batterij)  
dicht



#### Uitzetten

Doe de  
batterijlade  
open



## Batterijprestaties

De batterijprestatie varieert afhankelijk van uw individuele gebruik en de instellingen van het hoortoestel. Geluid streamen van een televisie, mobiele telefoon of connectiviteitsapparaten kan van invloed zijn op deze prestatie.

Om de batterij te sparen, raden we aan uw hoortoestellen uit te schakelen wanneer u ze niet draagt. Als u de instellingen van de hoortoestellen snel wilt resetten, opent en sluit u de batterijlade.



## Wanneer de batterij te vervangen

Uw hoortoestellen geven aan wanneer de batterij bijna leeg is door drie afwisselende tonen af te spelen of door een gesproken melding (optioneel) in bepaalde talen te laten horen. Uw hoorzorgprofessional kan de hoortoestellen afstemmen op uw voorkeuren.

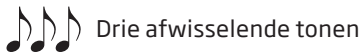
De indicatie wordt regelmatig herhaald totdat de batterij leeg is. Wanneer u de indicatie 'batterij bijna leeg' hoort, heeft u ongeveer 15 minuten voordat de batterij van het hoortoestel leeg is. Op dit moment is de Bluetooth®-connectiviteit uitgeschakeld.

Net voordat de batterij helemaal leeg is, hoort u vier dalende tonen.

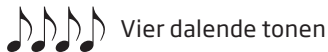
### Batterijtip

Zorg ervoor dat u altijd reservebatterijen bij u heeft of dat u de batterij vervangt voordat u het huis uitgaat om te verzekeren dat het hoortoestel altijd werkt.

## De batterij is bijna leeg



## De batterij is leeg



Gesproken melding

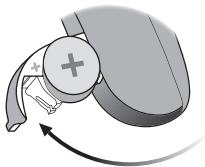
## LED-lampje hoortoestel

Continu **ORANJE** knipperen geeft aan dat de batterij bijna leeg is.

Zie het hoofdstuk Geluids- en LED-indicators voor informatie over tonen.

# De batterij vervangen (type 13)

## 1. Verwijderen



Open de batterijlade volledig. Verwijder de batterij.

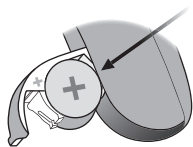
## 2. Sticker verwijderen



Verwijder het etiket van de + -zijde van de nieuwe batterij.

Tip:  
Wacht 2 minuten, zodat de batterijlade lucht kan opnemen voor een optimale werking.

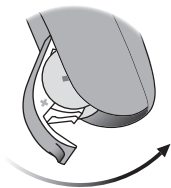
## 3. Plaatsen



Plaats de nieuwe batterij in de batterijlade. Plaats de batterij van bovenaf, NIET van de zijkant.

Zorg ervoor dat de + -zijde van de batterij en de batterijlade uitgelijnd zijn.

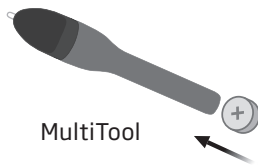
#### 4. Sluiten



Sluit de batterijlade. Het hoortoestel speelt via het oorstukje een melodietje af.

Houd het oorstukje dichtbij uw oor om het melodietje te kunnen horen.

#### Tip



De MultiTool kan worden gebruikt voor het vervangen van de batterij. Gebruik het magnetische uiteinde voor het verwijderen en het plaatsen van batterijen.

De MultiTool wordt geleverd door uw hoorzorgprofessional.

# Het hoortoestel met toonbocht indoen

Lees deze pagina als u een hoortoestel heeft met een toonbocht en een oorstukje.



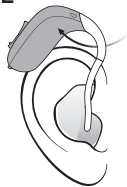
Het oorstukje is voor u op maat gemaakt en past in uw oor. De oorstukjes zijn uniek voor het linker- en het rechteroor.

## Stap 1



Trek uw oor voorzichtig naar buiten en druk het oorstukje in de richting van de gehoorgang, terwijl u het licht heen en weer draait.

## Stap 2



Plaats het hoortoestel achter uw oor.

# Het hoortoestel met de thin tube indoen

Lees deze pagina als uw hoortoestel een thin tube heeft.

## Stap 1

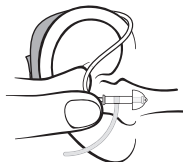


Plaats het hoortoestel achter uw oor.

De thin tube mag alleen worden gebruikt met een bevestigd oorstukje.

Gebruik alleen onderdelen die specifiek bedoeld zijn voor uw hoortoestel.

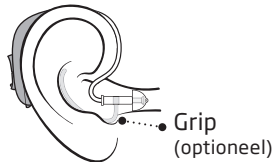
## Stap 2



Houd de bocht van het slangetje tussen uw duim en wijsvinger.

Het oorstukje moet richting de opening van de gehoorgang wijzen.

## Stap 3

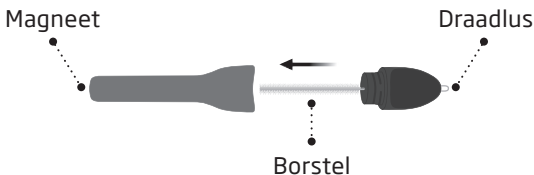


Druk het oorstukje voorzichtig in de gehoorgang tot de thin tube dicht tegen uw hoofd zit.

Als het slangetje een grip heeft, plaats deze dan in het oor zodat het de contouren van het oor volgt.

## Schoonmaken

De MultiTool is ook voorzien van een borstel en een draadlus voor het schoonmaken en om oorsmeer te verwijderen. Als u een nieuwe MultiTool nodig heeft, neem dan contact op met uw hoorzorgprofessional.



### **BELANGRIJKE OPMERKING**

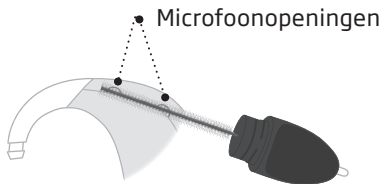
De meegeleverde MultiTool heeft een ingebouwde magneet. Houd de MultiTool minimaal 30 cm verwijderd van creditcards en andere magnetisch gevoelige voorwerpen.

## Het hoortoestel reinigen

Houd het hoortoestel tijdens het schoonmaken boven een zachte ondergrond, zodat het niet beschadigd raakt als u het laat vallen.

### De microfoonopeningen schoonmaken

Gebruik het borsteltje van de MultiTool om vuil voorzichtig weg te borstelen van de openingen. Borstel voorzichtig het oppervlak rond de opening.



Zorg ervoor dat er geen onderdelen van de MultiTool met kracht in de openingen van de microfoon worden geduwd. Dit kan het hoortoestel beschadigen.

### **BELANGRIJKE OPMERKING**

Gebruik een zachte, droge doek om het hoortoestel schoon te maken. Het hoortoestel mag nooit worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen.

## Onderhoud van slangetje en oorstukje

Lees de volgende pagina's als uw hoortoestel een toonbocht en een oorstukje heeft.

### **Maak het oorstukje schoon**

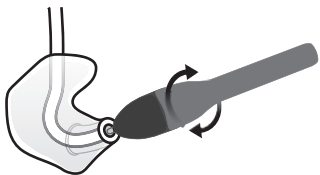
Het oorstukje moet regelmatig worden schoongemaakt.

Gebruik een zacht doekje om het oppervlak schoon te maken.

Gebruik de draadlus van de MultiTool om de opening schoon te maken.

### **Het slangetje vervangen**

Het slangetje tussen het oorstukje en het hoortoestel moet worden vervangen als het geel of stug wordt. Neem hiervoor contact op met uw hoorzorgprofessional.



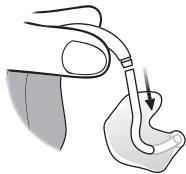
## Het oorstukje wassen

### Stap 1



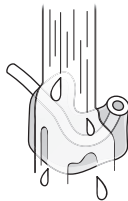
Zorg dat u weet welk oorstukje bij welk toestel hoort voordat u het oorstukje van het hoortoestel loskoppelt.

### Stap 2



Maak het slangetje en het oorstukje los van de toonbocht. Houd de toonbocht stevig vast als u het van het slangetje trekt, om schade aan het hoortoestel te voorkomen.

### Stap 3



Maak het oorstukje en het slangetje schoon met een milde zeepoplossing. Spoel de onderdelen af en maak ze goed droog voordat u ze weer met het hoortoestel verbindt.

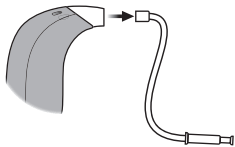
## Onderhoud van thin tube en oorstukje

Lees de volgende pagina's als uw hoortoestel een thin tube heeft.

### Maak de thin tube schoon

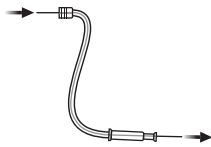
De thin tube moet regelmatig worden schoongemaakt om het vrij te houden van vocht en oorsmeer. Als deze niet wordt schoongemaakt, kan deze verstopt raken met oorsmeer, waardoor er geen geluid meer uitkomt.

### Stap 1



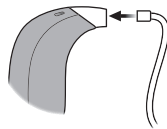
Trek de thin tube uit het hoortoestel en verwijder het oorstukje.

### Stap 2



Druk het schoonmaakgereedschap helemaal door de thin tube. Neem contact op met uw hoorzorgprofessional voor geschikte reinigers voor thin tubes.

### Stap 3

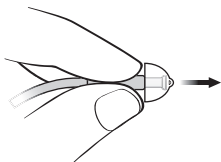


Bevestig de thin tube weer aan het hoortoestel.

## Standaard oorstukjes vervangen

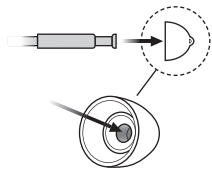
Het oorstukje (dome of GripTip) mag niet worden schoongemaakt. Wanneer het oorstukje vol zit met oorsmeer, moet het worden vervangen door een nieuwe. Wij raden aan de GripTip minimaal één keer per maand te vervangen.

### Stap 1



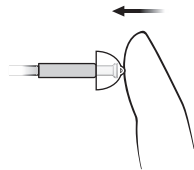
Pak de thin tube aan het uiteinde vast en trek het oorstukje eraf.

### Stap 2



Plaats de thin tube precies in het midden van het oorstukje voor een stevige bevestiging.

### Stap 3



Druk deze stevig aan om ervoor te zorgen dat het oorstukje goed vast zit.

**BELANGRIJKE OPMERKING**

Als het oorstukje niet op het slangetje zit wanneer deze uit het oor wordt verwijderd, kan het zijn dat het oorstukje in de gehoorgang is achtergebleven. Neem voor verdere instructies contact op met uw hoorzorgprofessional.

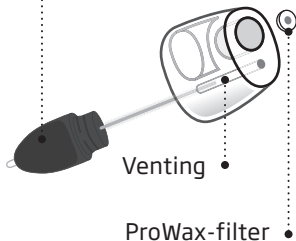
## Op maat gemaakte oorstukjes schoonmaken

Het oorstukje moet regelmatig worden schoongemaakt.

Het oorstukje heeft een wit oorsmeerfilter\* dat voorkomt dat de thin tube verstopt raakt door oorsmeer en vuil. Vervang het filter wanneer het verstopt is of wanneer het geluid niet normaal is\*\*,

of neem contact op met uw hoorzorgprofessional.

- Reinig de venting door een venting reinigingstool door de opening te drukken. Neem contact op met uw hoorzorgprofessional voor een geschikt ventingreinigingstool voor uw oorstukje.

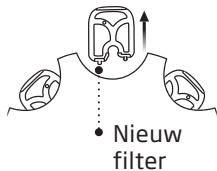


\* Niet alle oorstukjes hebben een oorsmeerfilter. De samenstelling van het filter kan per oorstukje verschillen. Neem voor meer informatie contact op met uw hoorzorgprofessional

\*\* Zie het hoofdstuk **ProWax-filter vervangen** voor meer informatie.

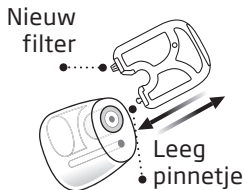
# ProWax-filter vervangen

## 1. Tool



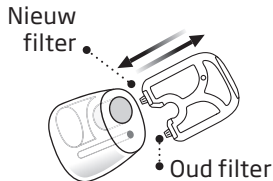
Verwijder de tool uit de behuizing. De tool heeft twee pinnetjes: Eén lege voor het verwijderen en één met het nieuwe oorsmeerfilter.

## 2. Verwijderen



Duw het lege pinnetje in het oorsmeerfilter in het oorstukje. Trek het oorsmeerfilter eruit.

## 3. Plaatsen



Plaats het nieuwe oorsmeerfilter met behulp van het andere pinnetje. Verwijder de tool en gooi hem weg.

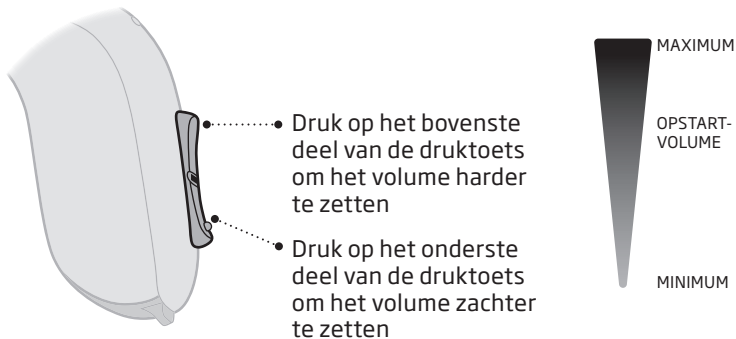
### **BELANGRIJKE OPMERKING**

Gebruik altijd hetzelfde type oorsmeerfilter als het origineel dat bij het hoortoestel wordt geleverd. Als u twijfelt over het gebruiken of vervangen van uw oorsmeerfilter, neem dan contact op met uw hoorzorgprofessional.

## Volume wijzigen

Met behulp van de druktoets kunt u het volume aanpassen.  
Wanneer u het volume harder of zachter zet, hoort u een piepje.

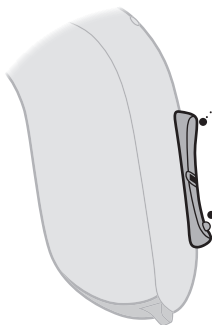
Zie het hoofdstuk **Geluids- en led-indicators** voor informatie over tonen.



## Programma wijzigen

Uw hoortoestel kan maximaal vier verschillende programma's hebben. Deze worden door uw hoorzorgprofessional geprogrammeerd. Afhankelijk van het programma hoort u één tot vier tonen of een gesproken melding (optioneel) wanneer u het programma wijzigt.

Zie het hoofdstuk **Geluids- en led-indicators voor informatie over tonen**.



• Druk gedurende ongeveer twee seconden op de druktoets om tussen programma's te schakelen.

Druk op het bovenste deel van de druktoets om één programma vooruit te schakelen, bijvoorbeeld van programma 1 naar 2.

Druk op het onderste deel van de druktoets om één programma achteruit te schakelen, bijvoorbeeld van programma 4 naar 3.

Raadpleeg de tabel **Overzicht algemene hoortoestelinstellingen in het hoofdstuk Uw individuele hoortoestelinstellingen achter in dit boekje** voor meer informatie over hoe lang u de toetsen moet indrukken.

## **Uw hoortoestellen dempen**

Gebruik de dempfunctie als u het hoortoestel wilt uitschakelen. De dempfunctie dempt alleen de microfoon(s) op het hoortoestel.

U kunt het geluid van uw hoortoestellen dempen met de volgende optionele app of een van de apparaten:

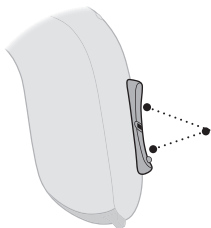
- Oticon Companion
- ConnectClip
- Remote Control 3.0

### **Dempen van uw hoortoestellen opheffen**

U kunt het dempen van uw hoortoestellen opheffen met de volgende optionele app of een van de apparaten.

U kunt ook de druktoetsen op het hoortoestel gebruiken:

\*Zie het hoofdstuk **Draadloze accessoires en andere opties** voor meer informatie



### **Om het geluid te dempen**

Druk lang (4 seconden) op één van de uiteinden van de toets om het hoortoestel te dempen. Een aflopend melodietje bevestigt uw handeling.

### **Om opnieuw in te schakelen**

Druk kort op de toets om het hoortoestel weer in te schakelen.

### **BELANGRIJKE OPMERKING**

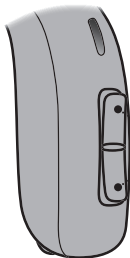
Gebruik de dempfunctie niet om de hoortoestellen uit te zetten; de hoortoestellen gebruiken in deze modus nog steeds stroom.

## Bluetooth aan-/uitzetten

Bluetooth®-connectiviteit kan worden in- en uitgeschakeld op uw hoortoestellen. Wanneer Bluetooth is uitgezet (vliegtuigmodus), staan de hoortoestellen nog steeds aan en werken ze nog steeds. Houd er rekening mee dat als u op de druktoets op één hoortoestel drukt, de Bluetooth voor beide hoortoestellen wordt uitgezet.

Zie het hoofdstuk **Geluids- en led-indicators** voor informatie over geluiden en lampjes.

Uw hoortoestellen gebruiken Bluetooth draadloze technologie. Ze kunnen in een vliegtuig worden gebruikt omdat regels die gelden voor draagbare elektronische apparaten in een vliegtuig niet van toepassing zijn op hoortoestellen.



### **Activeren en deactiveren**

Houd één van de uiteinden van de druktoets minimaal 7 seconden ingedrukt.

Een melodietje bevestigt uw handeling.

Het openen en sluiten van de batterijlade schakelt Bluetooth ook weer in.

# Uw hoortoestellen met digitale apparaten gebruiken

## iPhone, iPad, Mac en Vision Pro

Uw hoortoestellen zijn Made for iPhone-hoortoestellen en zijn geschikt voor rechtstreeks streamen vanaf uw iPhone, iPad, Mac of Vision Pro.\*

## Android™-apparaten

Uw hoortoestellen ondersteunen Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA) en Bluetooth® LE Audio voor handsfree communicatie vanaf bepaalde Android-apparaten.\* Uw hoortoestellen ondersteunen ook Auracast™-technologie. Met deze technologie kunt u verbinding maken met Auracast-uitzendingen en audio delen met ondersteunde apparaten.\* Zie voor meer informatie het hoofdstuk Auracast-uitzending.

Oticon Companion kan worden gebruikt om uw hoortoestellen te bedienen vanaf uw mobiele apparaat.\*

Neem voor hulp bij het gebruik van uw hoortoestellen met een van deze producten contact op met uw hoorzorgprofessional.

\* Voor een lijst met compatibele slimme apparaten, bezoek: [www.oticon.global/compatibility](http://www.oticon.global/compatibility).

## Koppelen en compatibiliteit

Voor instructies over het koppelen van uw hoortoestellen met uw slimme apparaat, ga naar:

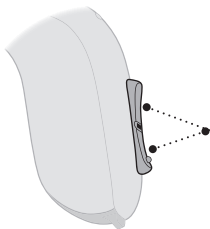
[www.oticon.global/pairing](http://www.oticon.global/pairing)

Voor een lijst met compatibele slimme apparaten, bezoek:

[www.oticon.global/compatibility](http://www.oticon.global/compatibility)

## Gesprekken voeren

U kunt telefoongesprekken beantwoorden, weigeren of beëindigen met de druktoets op uw hoortoestellen. Voor deze functionaliteit moeten uw hoortoestellen zijn gekoppeld met een compatibel mobiel apparaat.\*



### Om te beantwoorden

Druk kort op één van de uiteinden van de toets om een telefoongesprek te beantwoorden. Een korte toon bevestigt uw handeling.

### Om te weigeren

Houd één van de uiteinden van de toets ingedrukt om een telefoongesprek te weigeren. Korte, aflopende tonen bevestigen uw handeling.

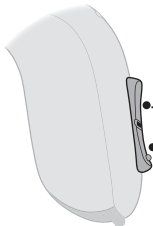
### Om te beëindigen

Houd één van de uiteinden van de toets ingedrukt om een telefoongesprek te beëindigen. Korte, aflopende tonen bevestigen uw handeling.

\* Voor een lijst met compatibele slimme apparaten, bezoek: [www.oticon.global/compatibility](http://www.oticon.global/compatibility).

## Auracast-uitzending

U kunt een Auracast-stream beëindigen met de druktoetsen op uw hoortoestellen. Raadpleeg de handleiding van uw televisie of mobiele apparaat voor informatie over beschikbaarheid en verbindingsinstructies als u verbinding wilt maken met een Auracast-stream.



### **Om een Auracast-stream te beëindigen**

Houd één van de uiteinden van de toets op uw hoortoestel ongeveer twee seconden ingedrukt.

Om de Auracast-functionaliteit te gebruiken, moeten uw hoortoestellen zijn gekoppeld met een compatibel apparaat.\*

\* Voor een lijst met compatibele slimme apparaten, bezoek: [www.oticon.global/compatibility](http://www.oticon.global/compatibility)

## **Draadloze accessoires en andere opties**

Er is een reeks accessoires beschikbaar als aanvulling op uw draadloze hoortoestellen. Hiermee kunt u beter horen en communiceren in veel alledaagse situaties.

### **ConnectClip**

Een apparaat dat kan worden gebruikt als externe microfoon en handsfree headset wanneer het is gekoppeld met uw mobiele telefoon.

### **Phone Adapter 2.0**

Een apparaat dat u in combinatie met hoortoestellen en ConnectClip kunt gebruiken om handsfree via een vaste telefoon te communiceren.

### **TV Adapter 3.0**

Een apparaat dat geluid van een televisie of elektronisch audioapparaat naar uw hoortoestellen streamt.

### **Remote Control 3.0**

Een apparaat waarmee u tussen programma's kunt schakelen, het volume van uw hoortoestellen kunt aanpassen of uw hoortoestellen kunt dempen.

## EduMic

Een apparaat dat kan worden gebruikt als externe microfoon in klaslokalen, werkomgevingen, openbare ruimten (met behulp van een luisterspoel) en andere omgevingen.

## Oticon Companion

Een toepassing die u draadloze toegang geeft tot uw hoortoestellen via een mobiel apparaat om de functionaliteit te beheren, en waarmee uw hoortoestellen op afstand bijgewerkt kunnen worden. Voor iPhone, iPad, Vision Pro en Android-apparaten. Zorg dat u Oticon Companion alleen download van de officiële App Store en Play Store.

## Luisterspoel

Een luisterspoel kan u helpen beter te horen als u een telefoon met ingebouwde ringleiding gebruikt of wanneer u in een gebouw met een ringleidingsysteem bent, zoals een schouwburg, gebedsruimte of collegezaal. Dit symbool wordt weergegeven op plaatsen waar een ringleidingsysteem aanwezig is.





## **Kindveilige batterijlade (optioneel)**

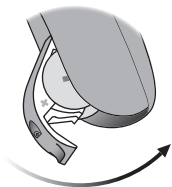
De meeste hoortoestellen kunnen op verzoek worden geleverd met een kindveilige batterijlade. Dit wordt sterk aanbevolen voor baby's, jonge kinderen en mensen met een verstandelijke beperking.

### **BELANGRIJKE OPMERKING**

Vermijd overmatige kracht bij het openen van de batterijlade in de vergrendelde stand. Forceer de batterijlade niet verder dan de volledig geopende positie. Plaats de batterij op de juiste manier.

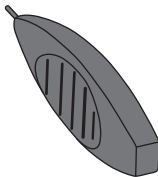
Neem contact op met uw hoorzorgprofessional als u vermoedt dat de kindveilige batterijlade minder goed werkt en minder goed vergrendelt.

## Om de batterijlade te vergrendelen



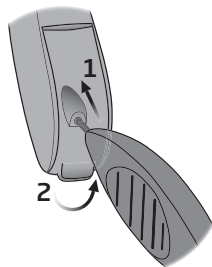
Sluit de batterijlade volledig en zorg dat deze vergrendeld is.

## Gereedschap om de batterijlade te openen



Gebruik dit kleine gereedschap van uw hoorzorgprofessional.

## Batterijlade ontgrendelen



Steek de punt van het gereedschap in de kleine opening aan de achterkant van de batterijlade.

1. Duw het gereedschap volledig erin en houd vast.
2. Hef omhoog om de lade te openen.

## **Tinnitus SoundSupport™ (optioneel)**

### **Beoogd gebruik van Tinnitus SoundSupport**

Tinnitus SoundSupport is een hulpmiddel dat geluiden genereert om tijdelijk verlichting te brengen voor mensen die lijden aan tinnitus, als onderdeel van een tinnitusbeheersingsprogramma.

Het is bedoeld voor volwassenen van 18 jaar of ouder.

Tinnitus SoundSupport is bestemd voor erkende hoorzorgprofessionals (audiologen, hoortoestelspecialisten of KNO-artsen) die bekend zijn met het beoordelen en behandelen van tinnitus en gehoorverlies. De aanpassing van Tinnitus SoundSupport dient te worden uitgevoerd door een hoorzorgprofessional als onderdeel van een tinnitusbeheersingsprogramma.

# Richtlijnen voor gebruikers van Tinnitus SoundSupport

Uw hoorzorgprofessional kan u de juiste nazorg bieden. Het is belangrijk dat u het advies en de aanwijzingen betreffende deze nazorg opvolgt.

## Beperking van de gebruikstijd

### Dagelijks gebruik

Het volumenniveau van Tinnitus SoundSupport kan ingesteld worden op een niveau dat tot permanente gehoorbeschadiging kan leiden als het voor langere tijd wordt gebruikt. Uw hoorzorgprofessional zal u adviseren over de maximale tijd per dag dat u Tinnitus SoundSupport dient te gebruiken. Het dient nooit op een onaangenaam niveau gebruikt te worden.

Zie de tabel **Tinnitus SoundSupport: gebruiksbepalingen** in het hoofdstuk **Uw individuele hoortoestellingen** aan het einde van dit boekje om te zien hoeveel uren per dag u veilig gebruik kunt maken van de verlichtende geluiden in uw hoortoestellen.

## Geluidsopties en volumeregeling

Tinnitus SoundSupport wordt door uw hoorzorgprofessional geprogrammeerd overeenkomstig uw gehoorverlies en voorkeuren voor tinnitusverlichting.

### Tinnitus SoundSupport programma's

De geluidsgenerator kan in maximaal vier verschillende programma's worden geactiveerd.

### Dempen

Als u een programma gebruikt waarin Tinnitus SoundSupport is geactiveerd, dempt de dempfunctie alleen het omgevingsgeluid, niet het geluid van Tinnitus SoundSupport. Raadpleeg het hoofdstuk **Uw hoortoestel dempen** voor informatie over het dempen van uw hoortoestellen.

## **Volumeregeling met Tinnitus SoundSupport**

Uw hoorzorgprofessional kan de volumeregeling instellen voor een hoortoestelprogramma waarvoor Tinnitus SoundSupport is geactiveerd.

Raadpleeg de tabel **Overzicht Tinnitus SoundSupport-instellingen voor uw hoortoestel** in het hoofdstuk **Uw individuele hoortoestelinstellingen** achter in dit boekje voor meer informatie over volumeregeling met Tinnitus SoundSupport.

## **Waarschuwingen met betrekking tot Tinnitus**

Als uw hoorzorgprofessional de Tinnitus SoundSupport geluidsgenerator heeft geactiveerd, let dan op de volgende waarschuwingen.

Er is een aantal mogelijke problemen verbonden aan het gebruik van geluid dat door een tinnitus management apparaat wordt gegenereerd. Het gaat hier onder meer over het mogelijk verslechteren van tinnitus en/of een mogelijke verandering in gehoordrempels.

Als u een verandering in uw gehoor of tinnitus opmerkt of vaststelt, of duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, hartkloppingen of eventuele huidirritatie bij het contactpunt met het apparaat, staak dan onmiddellijk het gebruik van het apparaat en raadpleeg een arts, audicien of hoorzorgprofessional.

Zoals bij elk apparaat, kan het misbruik van de geluidsgenerator mogelijk schadelijke effecten veroorzaken. U moet ervoor zorgen dat onbevoegd gebruik voorkomen wordt en dat het apparaat buiten bereik van kinderen en huisdieren wordt gehouden.

### **Maximale draagtijd**

Volg altijd de maximale draagtijd per dag van de Tinnitus SoundSupport die door uw hoorzorgprofessional is geadviseerd. Langdurig gebruik kan leiden tot verslechtering van uw tinnitus of uw gehoorverlies.

## **Algemene waarschuwingen**

In verband met uw persoonlijke veiligheid en om zeker te zijn van een correct gebruik, dient u uzelf geheel vertrouwd te maken met de volgende algemene waarschuwingen voordat u uw hoortoestellen gaat gebruiken.

Raadpleeg uw hoorzorgprofessional als uw hoortoestellen niet naar behoren functioneren of als u ernstige incidenten met uw hoortoestellen ondervindt. Uw hoorzorgprofessional zal u ondersteunen bij het oplossen van het probleem en, indien nodig, melding doen bij de fabrikant en/of de nationale autoriteiten.

Uw hoortoestellen herstellen het normale gehoor niet. Ze voorkomen of verbeteren gehoorverlies door natuurlijke processen zoals ouder worden of ziekte ook niet.

Hoortoestellen zijn slechts een onderdeel van de hoorrehabilitatie, en moeten mogelijk worden aangevuld met auditieve training en lessen in spraakafzien.

Om optimaal te profiteren van uw hoortoestellen, dient u ze regelmatig te gebruiken.

### **Gebruik van hoortoestellen**

Hoortoestellen mogen alleen worden gebruikt zoals aangegeven door uw hoorzorgprofessional. Verkeerd gebruik kan plotseling en blijvend gehoorverlies veroorzaken. Laat anderen nooit uw hoortoestellen dragen. Onbevoegd gebruik kan blijvende gehoorschade veroorzaken.

### **DemoFlex: Belangrijke informatie voor hoorzorgprofessionals**

Ga naar het Resourcecentrum Ga naar het Downloadcentrum ([www.oticon.global/hearing-aid-users/support/information/downloads](http://www.oticon.global/hearing-aid-users/support/information/downloads)) voor instructies over het omgaan met het hoortoestel tussen hergebruik.

### **Gevaar van stikken bij het inslikken van kleine onderdelen**

Houd alle kleine onderdelen (zoals hoortoestellen, oorstukjes, batterijen, enz.) buiten het zicht en bereik van kinderen en anderen die deze voorwerpen kunnen inslikken.

Zie volgende pagina

## **Algemene waarschuwingen**

De meeste hoortoestellen kunnen op verzoek worden geleverd met een kindveilige batterijlade. Dit wordt sterk aanbevolen voor baby's, jonge kinderen en mensen met een verstandelijke beperking.

Het is vaker voorgekomen dat batterijen werden aangezien voor pillen. Controleer uw medicijnen daarom zorgvuldig voordat u ze inneemt.

*Roep onmiddellijk medische hulp in als iemand stikt in kleine onderdelen of als er batterijen zijn ingeslikt.*

### **Risico van het inbrengen van batterijen in het oor of de neus**

Stop batterijen nooit in het oor of de neus. Dit kan leiden tot permanente schade door brandwonden. Neem onmiddellijk contact op met een arts als er een batterij in het oor of de neus wordt gestopt.

### **Gebruik van vervangbare batterijen**

Gebruik alleen batterijen die zijn aanbevolen door uw hoorzorgprofessional. Batterijen van slechte kwaliteit kunnen lekken en lichamelijk

letsel veroorzaken.

Probeer uw vervangbare batterijen nooit op te laden.

Gooi batterijen nooit weg door ze te verbranden. Er is een risico dat de batterijen ontploffen. Volg de lokale richtlijnen voor het op de juiste en veilige wijze afvoeren van batterijen.

### **Pas op voor plotselinge slechte werking**

Uw hoortoestellen kunnen stoppen met werken zonder voorafgaande melding. Bijvoorbeeld als de batterij leeg is of als het slangetje verstopt is. Houd hier rekening mee, vooral in situaties waarin u afhankelijk bent van waarschuwingsgeluiden (bijvoorbeeld in het verkeer).

### **Gebruik met actieve medische implantaten**

Uw hoortoestellen zijn grondig getest en ontwikkeld voor de menselijke gezondheid volgens internationale normen voor menselijke blootstelling (specifiek absorptietempo - SAR), opgewekt elektromagnetisch vermogen en spanningen in het menselijk lichaam.

De blootstellingswaarden bevinden zich ruim onder de internationaal aanvaarde veiligheidsgrenzen voor SAR, opgewekt elektromagnetisch vermogen en spanningen in het menselijk lichaam die zijn gedefinieerd in de normen voor de menselijke gezondheid en gelijktijdige aanwezigheid van actieve medische implantaten zoals pacemakers en hartdefibrillatoren.

Als u een actief hersenimplantaat heeft, neem dan contact op met de fabrikant van uw geïmplanteerd apparaat voor informatie over het gebruik met een hoortoestel.

Accessoires met ingebouwde magneten (bijvoorbeeld de AutoPhone-magneet en de MultiTool) moeten ten minste 30 centimeter uit de buurt van geïmplanteerde medische apparaten worden gehouden.

Volg de richtlijnen van de fabrikant van uw geïmplanteerde medisch apparaat over het gebruik ervan met magneten.

### **Gebruik met cochleaire implantaten**

Als u een cochleair implantaat (CI) op het ene oor gebruikt en een hoortoestel op het andere oor, zorg er dan voor u uw CI altijd ten minste op 1 centimeter afstand van uw hoortoestel houdt. Het magnetische veld van het CI kan de luidsprekers in uw hoortoestellen permanent beschadigen. Leg de toestellen nooit dicht naast elkaar op een tafel (bijv. wanneer u ze reinigt of de batterijen vervangt). Plaats het CI en het hoortoestel niet samen in dezelfde doos.

### **Los oorstukje in de gehoorgang**

Zorg ervoor dat het oorstukje nog steeds is aangesloten op het slangetje wanneer u het hoortoestel uit uw oor verwijdt. Als het oorstukje niet op de slangetje zit, kan het zijn dat het oorstukje in de gehoorgang is achtergebleven. Neem contact op met uw hoorzorgprofessional.

Zie volgende pagina

## **Algemene waarschuwingen**

### **Mogelijke bijwerkingen**

U kunt meer oorsmeer produceren wanneer u hoortoestellen draagt. In zeldzame gevallen kunnen de niet-allergene materialen in het product huidirritatie of andere bijwerkingen veroorzaken. Raadpleeg uw arts als last krijgt van dit soort bijwerkingen.

### **Verwijder hoortoestellen voorafgaand aan bepaalde medische procedures**

Verwijder uw hoortoestellen voorafgaand aan medische procedures zoals een röntgenfoto en bij CT-, MRI-, en PET-scans, elektrotherapie of een operatie. Uw hoortoestellen kunnen beschadigd raken bij blootstelling aan sterke magnetische of elektromagnetische velden.

### **Houd uit de buurt van extreme hitte**

Stel uw hoortoestellen nooit bloot aan extreme hitte. Laat uw hoortoestellen bijvoorbeeld niet achter in een geparkeerde auto in de zon.

Gebruik nooit een extern verwarmingsapparaat om uw hoortoestellen te drogen. Droog uw hoortoestellen bijvoorbeeld niet met een haardroger of in een oven zoals een magnetron.

### **Houd het toestel uit de buurt van chemicaliën**

Verwijder uw hoortoestellen voordat u producten aanbrengt die bepaalde chemicaliën bevatten die uw hoortoestellen kunnen beschadigen. Bijvoorbeeld chemicaliën in cosmetica, haarlak, parfum, aftershave lotion, zonnebrandcrème en insectenspray. Laat de producten drogen voordat u uw hoortoestellen in doet.

### **Aansluiting op externe apparatuur**

De veiligheid van de hoortoestellen bij aansluiting op externe apparatuur (met een AUX-invoerkabel en/of een USB-kabel en/of rechtstreeks) is afhankelijk van de externe signaalbron. Wanneer het hoortoestel is aangesloten op externe apparatuur die is aangesloten op een stopcontact, moet deze apparatuur voldoen aan IEC 62368-1 of gelijkwaardige veiligheidsnormen.

### **Gebruik van accessoires van derden**

Gebruik alleen accessoires, kabels of transducers (bijv. microfoons) die door de fabrikant worden geleverd. Niet-originele

accessoires kunnen de elektromagnetische compatibiliteit (EMC) van uw hoortoestellen verminderen.

### **Breng geen wijzigingen aan uw hoortoestellen aan**

Breng geen wijzigingen aan uw hoortoestellen aan die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de fabrikant. Hierdoor vervalt de garantie.

### **Gebruik in velden met elektromagnetische interferentie**

Uw hoortoestellen zijn grondig getest op storing, volgens de strengste internationale normen, waaronder EN/IEC 60601-1-2 en de bijbehorende amendementen. Elektromagnetische interferentie kan optreden in de buurt van apparatuur die de prestaties van uw hoortoestellen kan beïnvloeden, zoals mobiele telefoons, wifi-routers of andere apparatuur met het weergegeven symbool. Als uw hoortoestellen worden beïnvloed door

interferentie, dient u uit de buurt van de bron te blijven.

### **Power toestel**

Wees extra voorzichtig bij het kiezen, aanpassen en gebruiken van powertoestellen, omdat de maximale geluidsdruk 132 dB kan overschrijden. Het risico bestaat dat het resterende gehoor van de hoortoestelgebruiker wordt aangetast. Raadpleeg het overzicht van de uitvoeringen in dit boekje om te zien of uw hoortoestel een power hoortoestel is.

## Productinformatie vinden

Informatie over uw hoortoestellen, waaronder het serienummer, het CE-label en de productiedatum, vindt u op en boven de batterijlade van uw hoortoestellen.

### **BELANGRIJKE OPMERKING**

Uw hoorzorgprofessional kan u ook het serienummer geven dat op uw hoortoestellen staat.

## Water- en stofbestendig (IP68)

Uw hoortoestel is stofdicht en beschermd tegen binnendringen van water. Het is ontworpen om in alle dagelijkse situaties te worden gedragen. U hoeft zich dus geen zorgen te maken over vocht of regen.

Volg de onderstaande richtlijnen wanneer uw hoortoestel in contact komt met water en niet meer werkt:

1. Veeg het water er voorzichtig af
2. Open de batterijlade, haal de batterij eruit en veeg eventueel aanwezig water voorzichtig uit de batterijlade
3. Laat het hoortoestel met geopende batterijlade gedurende ongeveer 30 minuten drogen
4. Plaats een nieuwe batterij

### **BELANGRIJKE OPMERKING**

Draag uw hoortoestel niet tijdens het douchen of tijdens activiteiten in het water. Dompel uw hoortoestel niet onder in water of andere vloeistoffen.

# Gebruiksvoorwaarden

<b>Gebruiksomstandigheden</b>	Temperatuur: +1°C tot +40°C Vochtigheid: 5% tot 93% relatieve luchtvochtigheid, niet-condenserend Atmosferische druk: 700 hPa tot 1060 hPa
<b>Transport- en opslagomstandigheden</b>	De temperatuur en luchtvochtigheid mogen niet boven onderstaande limieten uitkomen tijdens transport en opslag:  <b>Transport:</b> Temperatuur: -25°C tot +60°C Vochtigheid: 5% tot 93% relatieve luchtvochtigheid, niet-condenserend Atmosferische druk: 700 hPa tot 1060 hPa <b>Opslag:</b> Temperatuur: -25°C tot +60°C Vochtigheid: 5% tot 93% relatieve luchtvochtigheid, niet-condenserend Atmosferische druk: 700 hPa tot 1060 hPa

## Technische informatie

De hoortoestellen bevatten de volgende twee radiotechnologieën:

Het hoortoestel bevat een radiozendontvanger die gebruikmaakt van kortbereik magnetische inductietechnologie op 3,84 MHz. De magnetische veldsterkte van de zender is zeer zwak en altijd lager dan 15 nW (gewoonlijk lager dan  $-15 \text{ dB}\mu\text{A/m}$  op een afstand van 10 meter).

Het hoortoestel bevat tevens een radiozendontvanger die gebruikmaakt van Bluetooth Low Energy en een propriëtaire radiotechnologie met kort bereik, beide werkend op de 2,4 GHz ISM-band.

De radiozender heeft een laag vermogen dat altijd minder is dan 2 mW uitgestraald vermogen.

Gebruik uw hoortoestellen alleen in gebieden waar draadloze transmissie is toegestaan.

Het hoortoestel voldoet aan internationale normen betreffende radiozenders, elektromagnetische compatibiliteit en menselijke blootstelling.

Het hoortoestel is ontworpen voor gebruik in openbare en woonomgevingen. Het heeft de volgende toepasselijke emissie- en immuniteitstests doorstaan:

Vereisten voor uitgestraalde emissies voor een CISPR 11 Groep 1 Klasse B-apparaat zoals vermeld in tabel 2 van IEC 60601-1-2.

Uitgestraalde emissie voor communicatieapparaten die werken in de ISM 2,4 GHz-band, zoals vermeld in 47 CFR deel 15, subdeel C, RSS-247 en EN 300 328 (alleen voor producten met Bluetooth).

Uitgestraalde emissie voor communicatie met magnetische inductie in het nabije veld op 3,84 MHz, zoals vermeld in 47 CFR deel 15, subdeel C, RSS-210 en EN 300 330 (alleen voor producten met NFMI).

RF uitgestraalde immuniteit bij een veldniveau van 10 V/m tussen 80 MHz en 2,7 GHz, zoals vermeld in tabel 4 van IEC 60601-1-2 en 3 V/m tussen 2,7 en 6,0 GHz, zoals vermeld in CISPR 32.

RF-uitgestraalde immuniteit op veldniveau van maximaal 28 V/m voor geselecteerde draadloze RF-communicatiebanden tussen 380 MHz en 5,8 GHz, zoals vermeld in tabel 9 van IEC 60601-1-2.

RF uitgestraalde immuniteit op veldniveau van maximaal 65 A/m voor geselecteerde nabije magnetische velden bij 30 kHz, 134,2 kHz en 13,56 MHz zoals vermeld in tabel 11 van IEC 60601-1-2 AM1.

RF-uitgestraalde immuniteitsveldniveaus op geselecteerde banden zoals vermeld in IEC 60118-13 tussen 25 V/m en 60 V/m en, voor nabijheidsvelden van communicatieapparaten die tegen het oor worden gehouden, vermeld in ANSI C63.19.

Immunititeit voor magnetische velden van netfrequentie op veldniveau van 30 A/m, zoals vermeld in tabel 4 van IEC 60601-1-2 (alleen voor producten met luisterspoel).

Immunititeit voor ESD-niveaus van +/- 2, 4 en 8 kV geleide ontlading en +/- 2, 4, 8 en 15 kV luchtontlading zoals vermeld in tabel 4 van IEC 60601-1-2.

In verband met de beperkte ruimte op het hoortoestel zijn alle relevante goedkeuringen opgenomen in dit boekje.

Aanvullende informatie is te vinden in het Technisch gegevensblad op [www.oticon.global](http://www.oticon.global)

De fabrikant verklaart hierbij dat dit hoortoestel voldoet aan de essentiële eisen en bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

Dit medische hulpmiddel voldoet aan EU-verordening 2017/745 inzake medische hulpmiddelen.

Een conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij hoofdkantoor.

Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denemarken  
[www.oticon.global/doc](http://www.oticon.global/doc)

CE 0123



SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denemarken

 **AURACAST**  
A BLUETOOTH® TECHNOLOGY

 **Bluetooth®**



Afval van elektronische  
apparatuur dient te  
worden weggegooid  
volgens de lokale  
voorschriften.



**IP68**

Apple, het Apple logo, iPhone, iPad, Vision Pro, Apple Watch, Mac en het Mac-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire speciaal is ontworpen voor verbinding met de Apple producten die in de badge worden vermeld en dat de ontwikkelaar garandeert dat deze voldoet aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of de naleving van veiligheidsnormen en regelgeving.

Android, Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google LLC.

Het Bluetooth®-woordmerk en het Bluetooth®-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. Het Auracast™-woordmerk en de Auracast™-logo's zijn handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. Elk gebruik van dergelijke merken door Demant is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

## Beschrijving van de symbolen die bij het product horen



### Waarschuwingen

Tekst aangeduid met een waarschuwingssymbool moet worden gelezen voordat het apparaat wordt gebruikt.



### Fabrikant

Het apparaat is geproduceerd door de fabrikant wiens naam en adres naast het symbool staan vermeld. Geeft de fabrikant van medische hulpmiddelen aan zoals gedefinieerd in EU-Verordening 2017/745.



### CE-markering

Het apparaat voldoet aan alle vereiste EU-verordeningen en -richtlijnen. Het viercijferige nummer geeft de aangemelde instantie aan.



### Elektronisch afval (AEEA)

Recycle hoortoestellen, accessoires en batterijen volgens de lokale regelgeving. Hoortoestelgebruikers kunnen elektronisch afval ook inleveren bij hun hoorzorgprofessional. Elektronische apparatuur die valt onder Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).



### Regulatory Compliance Mark (RCM)

Het apparaat voldoet aan de voorschriften betreffende elektrische veiligheid, elektromagnetische compatibiliteit en radiospectrum voor apparaten bestemd voor de Australische of Nieuw-Zeelandse markten.

IP68

### IP-code

Duidt de beschermingsgraad tegen schadelijke indringing van water en fijnstof aan volgens EN 60529. IP6X duidt algehele bescherming tegen stof aan. IPX8 duidt de bescherming aan tegen de effecten van voortdurende onderdompeling in water.

## Beschrijving van de symbolen die bij het product horen



### **Bluetooth-logo**

Gedeponeerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc., alle gebruik ervan vereist een licentie.



### **Auracast**

Gedeponeerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc., alle gebruik ervan vereist een licentie.



### **Made for Apple-badges**

Duidt aan dat het apparaat compatibel is met iPhone en iPad.



Mac

### **Mac-badge**

Geeft aan dat het apparaat compatibel is met Mac.



### **Apple AirPlay-badge**

Met de AirPlay-knop kunt u hoortoestellen loskoppelen van en verbinden met een Mac.



### **Android-badge**

Geeft aan dat het apparaat compatibel is met Android.



### **Hoorlus**


Dit logo bevat het universele symbool voor hoorondersteuning. De "T" geeft aan dat een hoorlus is geïnstalleerd.



### **Radiofrequentie (RF) zender**

Uw hoortoestel bevat een RF-zender.

## Beschrijving van de symbolen die bij het product horen

<b>GTIN</b>	<b>Global Trade Item Number</b> Een wereldwijd uniek nummer van 14 cijfers dat wordt gebruikt om medische apparaten te identificeren waaronder software voor medische apparatuur. De GTIN in dit boekje heeft betrekking op de firmware (FW) van de medische apparatuur. De GTIN op het reglementaire verpakkingsetiket heeft betrekking op de hardware van de medische apparatuur.
<b>FW</b>	<b>FW</b> Gebruikte firmwareversie in het apparaat.
	<b>Droog houden</b> Geeft een medisch hulpmiddel aan dat tegen vocht moet worden beschermd.
<b>REF</b>	<b>Catalogusnummer</b> Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan, zodat het medische hulpmiddel kan worden geïdentificeerd.
<b>SN</b>	<b>Serienummer</b> Geeft het serienummer van de fabrikant aan, zodat een specifiek medisch hulpmiddel kan worden geïdentificeerd.
<b>MD</b>	<b>Medisch hulpmiddel</b> Het apparaat is een medisch hulpmiddel.
<b>UDI</b>	<b>Unieke apparaat-id</b> Geeft een provider aan die unieke informatie over de apparaat-id bevat.

## Internationale garantie

Uw apparaat valt onder een internationale garantie die door de fabrikant is afgegeven. Deze internationale garantie dekt fabricage- en materiaalfouten van het apparaat zelf, maar is niet van toepassing op accessoires zoals batterijen, slangetjes, luidsprekers, oorstukjes en oorsmeerfilters, enz. Problemen die voortvloeien uit onjuist gebruik of onjuiste verzorging, misbruik, ongelukken, reparatie door ongeautoriseerde personen, blootstelling aan corrosie veroorzakende omstandigheden, fysieke veranderingen in het oor, schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen in het toestel of onjuiste aanpassingen vallen NIET onder de internationale garantie en kunnen de garantie ongeldig maken. De bovenstaande internationale

garantie heeft geen invloed op uw eventuele wettelijke rechten volgens de van toepassing zijnde nationale wetgeving betreffende de verkoop van consumentengoederen in het land waar u het apparaat hebt gekocht. Uw hoorzorgprofessional heeft mogelijk ook een garantie afgegeven die verder strekt dan de bepalingen van deze internationale garantie. Raadpleeg uw hoorzorgprofessional voor meer informatie.

### **Als u ondersteuning nodig heeft**

Breng uw apparaat naar uw hoorzorgprofessional. Kleine reparaties of aanpassingen kunnen vaak ter plekke worden verricht. Uw hoorzorgprofessional kan kosten in rekening brengen voor hun diensten.

# Garantie

## Certificaat

Naam van eigenaar: \_\_\_\_\_

Hoorzorgprofessional: \_\_\_\_\_

Adres hoorzorgprofessional: \_\_\_\_\_

Telefoon hoorzorgprofessional: \_\_\_\_\_

Aankoopdatum: \_\_\_\_\_

Garantieperiode: \_\_\_\_\_ Maand: \_\_\_\_\_

Model links: \_\_\_\_\_ Serienr.: \_\_\_\_\_

Model rechts: \_\_\_\_\_ Serienr.: \_\_\_\_\_

# Uw individuele hoortoestelinstellingen

*In te vullen door uw hoorzorgprofessional.*

Tinnitus SoundSupport: Gebruiksbeperkingen			
<input type="checkbox"/>	Geen gebruiksbeperkingen		
	Programma	Opstartvolume (Tinnitus)	Max. volume (Tinnitus)
<input type="checkbox"/>	1	Max. _____ uur per dag	Max. _____ uur per dag
<input type="checkbox"/>	2	Max. _____ uur per dag	Max. _____ uur per dag
<input type="checkbox"/>	3	Max. _____ uur per dag	Max. _____ uur per dag
<input type="checkbox"/>	4	Max. _____ uur per dag	Max. _____ uur per dag

## Overzicht instellingen Tinnitus SoundSupport voor uw hoortoestel

Links			Rechts	
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee

**A) Het Tinnitus SoundSupport-volume wijzigen voor ieder oor afzonderlijk**

Om het volume **harder** of **zachter** te zetten (van slechts één hoortoestel), drukt u herhaaldelijk kort op het bovenste of onderste deel van de druktoets tot het gewenste niveau is bereikt.

**B) Het Tinnitus SoundSupport-volume wijzigen voor beide oren tegelijk**

U kunt één hoortoestel gebruiken om het geluid van beide toestellen harder of zachter te zetten. Als u het volume van één hoortoestel wijzigt, volgt het volume van het andere toestel.

Om het volume te **verhogen**, drukt u herhaaldelijk kort op het bovenste deel van de druktoets.

Om het volume te **verlagen**, drukt u herhaaldelijk kort op het onderste deel van de druktoets.

In te vullen door uw hoorzorgprofessional.

## Overzicht algemene instellingen voor uw hoortoestel

Links			Rechts	
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee		<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee
<input type="checkbox"/> Kort drukken		Programma wijzigen	<input type="checkbox"/> Kort drukken	
<input type="checkbox"/> Lang drukken			<input type="checkbox"/> Lang drukken	
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee	Volume wijzigen	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee	Dempen	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee
Indicatoren volumeregelaar				
<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit	Piept bij min/max volume	<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit
<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit	Piept bij wijziging van volume	<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit
<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit	Piept bij het opstartvolume	<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit
Indicatoren batterijen				
<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit	Waarschuwing lage batterijspanning	<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit

In te vullen door uw hoorzorgprofessional.

## Geluids- en led-indicators







De verschillende geluiden en lichtpatronen geven de status van de hoortoestellen weer. De verschillende indicators worden vermeld op de volgende pagina's.

Uw hoorzorgprofessional kan de geluids- en led-indicators afstemmen op uw voorkeuren.

Programma	<input type="checkbox"/> Geluid	<input type="checkbox"/> led-lampje*	Gesproken melding	Wanneer te gebruiken
1	1 toon	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee	
2	2 tonen	<input type="radio"/> <input type="radio"/>		
3	3 tonen	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>		
4	4 tonen	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>		

Kort GROEN knipperen

\* LED continu of drie keer herhaald met korte tussenpozen.






AAN/UIT	Geluid	led-lampje	Opmerkingen LED-lampje
AAN	<input type="checkbox"/> Melodietje	<input type="checkbox"/> 	Eenmaal weergegeven
Volume	Geluid	led-lampje	
Opstartvolume	<input type="checkbox"/> 2 piepjes	<input type="checkbox"/> 	
Minimum-/maximumvolume	<input type="checkbox"/> 3 piepjes	<input type="checkbox"/> 	
Volume hoger/lager	<input type="checkbox"/> 1 piepje	<input type="checkbox"/> 	
Dempen	<input type="checkbox"/> Dalend melodietje	<input type="checkbox"/>  	Continu of drie keer herhaald*

 Lang GROEN knipperen     Kort GROEN knipperen

 Lang ORANJE knipperen     Kort ORANJE knipperen

\* LED continu of drie keer herhaald met korte tussenpozen.

Zie volgende pagina

Accessoires	<input type="checkbox"/> Geluid	<input type="checkbox"/> led-lampje	Opmerkingen led-lampje
TV Adapter 3.0	2 verschillende tonen		Continu of drie keer herhaald*
EduMic	2 verschillende tonen		
ConnectClip	2 verschillende tonen		
<b>Bluetooth</b>	<input type="checkbox"/> Geluid	<input type="checkbox"/> led-lampje	
Bluetooth UIT	Kort melodietje		Eenmaal weergegeven
Bluetooth AAN	Kort melodietje		

 Lang GROEN knipperen    Kort GROEN knipperen    Kort ORANJE knipperen

\* LED continu of drie keer herhaald met korte tussenpozen.

Waarschuwingen	Geluid	led-lampje	Opmerkingen led-lampje
Lage batterijspanning	<input type="checkbox"/> 3 afwisselende tonen	<input type="checkbox"/> ● ● ● ● ● ● ● ●	Continu knipperen
	<input type="checkbox"/> Gesproken melding		
Batterij uit	4 dalende tonen		
	<input type="checkbox"/> Gesproken melding		
Onderhoudscontrole microfoon nodig	8 piepjes 4 keer herhaald	<input type="checkbox"/> ■ ■ ■ ■	Vier keer herhaald
	<input type="checkbox"/> Gesproken melding		

 Lang ORANJE knipperen  
  Kort ORANJE knipperen

# Problemen oplossen

Klacht	Mogelijke oorzaak
Geen geluid	Lege batterij
	Verstopte oorstukjes (dome, GripTip, oorstukje of MicroMould)
	Microfoon van hoortoestel gedempt
Onderbroken of verminderd geluid	Verstopte geluidsopening
	Vocht
Snerpend geluid	Het oorstukje van het hoortoestel is niet goed in het oor geplaatst
	Ophoping van oorsmeer in de gehoorgang
	Het oor is gegroeid
Piepen	Als uw hoortoestel 4 keer achter elkaar 8 piepjes laat horen, moet uw microfoon worden nagekeken
Koppelingsprobleem met slim apparaat	Bluetooth-verbinding mislukt
	Slechts één hoortoestel gekoppeld
Verbindingsproblemen met Mac of Vision Pro	Audioproblemen

## Oplossing

Vervang de batterij

Maak het oorstukje, de MicroMould of LiteTip schoon of vervang het oorsmeerfilter

Dome of GripTip vervangen

Hef de demping van de microfoon van het hoortoestel op

Maak het oorstukje, de MicroMould of LiteTip schoon, vervang het oorsmeerfilter of vervang de dome of GripTip

Veeg de batterij met een droge doek af

Plaats het oorstukje opnieuw in de gehoorgang

Laat de gehoorgang onderzoeken door uw arts

Neem contact op met uw hoorzorgprofessional

Neem contact op met uw hoorzorgprofessional

- 1) Ontkoppel uw hoortoestel.
- 2) Zet op uw telefoon Bluetooth uit en weer aan.
- 3) Zet het hoortoestel uit en weer aan.
- 4) Koppel uw hoortoestel opnieuw (ga voor advies naar: [www.oticon.global/pairing](http://www.oticon.global/pairing)).

1) Open het Control Center op Mac of Vision Pro. 2) Klik de AirPlay-knop op UIT onder Geluid. 3) Zet uw hoortoestellen UIT en weer AAN. 4) Klik de knop AirPlay op AAN onder Geluid in het Control Center

## Opmerking

Als de bovenstaande oplossingen niet werken, raadpleeg dan uw hoorzorgprofessional.



< 8,15 mm >



>

< 21 mm >

<

< 15 mm >

< 9,0 mm >



**oticon**  
life-changing **technology**